

# Torrey Pines High School

3710 Del Mar Heights Road, San Diego, 92130  
Mailing: c/o 710 Encinitas Boulevard, Encinitas, CA 92024  
858-755-0125 Fax 858-481-0098 tp.sduhsd.net

**Principal**  
Robert Coppo

**San Dieguito**  
Union High School District

**Board of Trustees**  
Joyce Dalessandro  
Beth Hergesheimer  
Amy Herman  
Maureen "Mo" Muir  
John Salazar

**Superintendent**  
Eric R. Dill

---

## Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced de California, Prueba de Ciencias

### Estimados Padres/Tutores de estudiantes del grado 12:

Estándares Académicos de California — las cosas que queremos que los estudiantes sepan y sean capaces de hacer — son diseñadas para que cuando los estudiantes se gradúen de la preparatoria estén preparados para ir a la universidad y para una carrera profesional. Una manera de medir su progreso es a través de la Evaluación del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP, por sus siglas en inglés). Los estudiantes de California que estén en tercero al octavo grado y en la preparatoria toman estos exámenes cada primavera. Estos exámenes fueron creados específicamente para medir el rendimiento en Artes del Lenguaje/Literatura en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés), Matemáticas y Ciencias. Estos exámenes miden las habilidades necesarias de los estándares académicos, que incluyen la habilidad de escribir claramente, razonamiento crítico y la resolución de problemas.

La Evaluación de Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) es administrada a nivel estatal, proporcionando la oportunidad de medir las habilidades de los estudiantes utilizando los mismos estándares académicos del estado. Estos exámenes son en-línea y son pruebas adaptables computarizadas, permitiendo una medida más precisa de las habilidades individuales de cada estudiante.

### Este año, su estudiante tomara los siguientes exámenes:

- **La Prueba de Ciencias de California – Prueba Piloto**

#### Examen de Ciencias de California – Examen Piloto

Los nuevos estándares estatales para Ciencias de California requieren que los estudiantes piensen y trabajen como científicos e ingenieros – haciendo preguntas y aprendiendo a través de investigaciones y descubrimientos prácticos. Trabajando con maestros de ciencias, California está desarrollando una nueva evaluación que enfatiza el razonamiento y pensamiento científico. Este año su estudiante participara en las pruebas de práctica de los exámenes para las evaluaciones futuras. Esta prueba de práctica no proporcionara un puntaje para su estudiante, es un primer paso importante que ayuda en el desarrollo de una evaluación que mida de manera justa y precisa sobre como los estudiantes están logrando progreso en los nuevos estándares de ciencias.

Puede encontrar información adicional sobre los nuevos exámenes de ciencias y preguntas de ejemplo que contienen los exámenes, visitando la página web de las Evaluaciones de Ciencias de La Evaluación de Rendimiento y Progreso Estudiantes de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Si tiene alguna pregunta sobre la participación de estudiante en las evaluaciones estatales, por favor comuníquese con el/la subdirector/a de su escuela **Vidalia Resendes** a través de un correo electrónico en [vidalia.resendes@sduhsd.net](mailto:vidalia.resendes@sduhsd.net).



**Robert Coppo**  
Director